



Stowarzyszenie
Akademickich Ośrodków
Nauczania Języków Obcych

nr 2/2017

Newsletter

*Razem by wymieniać
doświadczenia,
tworzyć i zmieniać*

Jesienne pola na Roztoczu. fot. Teresa Tomaszewska

Drodzy SERMOWICZE!

Wakacje za nami, nowy rok akademicki przed nami. W nowym numerze zaproszenie do Poznania na dwie konferencje i zaproszenie na warsztaty do Szklarskiej Poręby. Ponadto relacja z wydarzeń i jak zawsze artykuł do poczytania. Miłej lektury! Zachęcam do przesyłania informacji z państwa ośrodków, inspirujących artykułów dotyczących nauczania języków obcych na poziomie akademickim, jak i zaproszeń na konferencje, warsztaty, odczyty.

Moi Drodzy,

Minął już niestety czas wakacji, który mam nadzieję dla wielu z nas był czasem odpoczynku i możliwością „naładowania akumulatorów” przed rozpoczęciem kolejnego roku akademickiego. Wszyscy zapewne zastanawiamy się co przyniesie nam ten rok, ale jako Sermowcy wiemy jedno - będzie to dla nas rok wzmożonej pracy. Zaczynamy już w listopadzie warsztatami w Szklarskiej Porębie poświęconymi certyfikacji i akredytacji naszych ośrodków, kluczowej kwestii nie tylko w obliczu nadchodzących zmian, ale przede wszystkim intensyfikacji działań pro jakościowych każdej uczelni.

W nowym roku wszystkim członkom życzę dużo siły, kreatywności oraz spokoju w rozwiązywaniu problemów i wyzwań jakie niesie działalność akademicka, a w wolnej chwili zapraszam do lektury naszego newslettera.

Do zobaczenia w Szklarskiej Porębie!

Kinga Studzińska-Pasieka

Zaproszenia

1. Cercles 2018 – Konferencja Międzynarodowa i warsztaty szkoleniowe

Z przyjemnością informujemy o 15. Międzynarodowej Konferencji CERCLES (European Confederation of Language Centres in Higher Education - Europejskie Stowarzyszenie Centrów Językowych w Szkolnictwie Wyższym) pt. Szerokie spojrzenie na edukację językową w globalnym świecie. Konferencja odbędzie się w Centrum Wykładowo - Konferencyjnym Politechniki Poznańskiej w dniach 6-8 września 2018 r.

Będzie ona poprzedzona serią warsztatów szkoleniowych, które odbędą się w ramach konferencji Cercles 2018 w środę, 5. września 2018 r., dzień przed rozpoczęciem głównej części Konferencji. Liczba miejsc w każdym z warsztatów jest ograniczona do 15 uczestników. Szerokie spektrum innowacyjnych i aktualnych zagadnień zostanie omówione przez zespół praktyków w dziedzinie nauczania języków obcych. Uczestnictwo w warsztatach umożliwi nie tylko nabycie nowych umiejętności i profesjonalny rozwój, ale również da szansę współpracy z ekspertami w określonych obszarach merytorycznych.

Celem konferencji, w której uczestniczyć będą zarówno polscy jak i zagraniczni goście, jest wymiana poglądów w dziedzinie nauczania i uczenia się w globalnym świecie.



Oferta szkoleniowa:

Centrum Języków i Komunikacji Politechniki Poznańskiej

organizuje cykl szkoleń na temat przygotowania, konstruowania i przeprowadzenia egzaminu certyfikującego ACERT na poziomie B2 w języku niemieckim.

Szkolenia mają charakter warsztatów i są prowadzone przez doświadczonych germanistki naszego Centrum. Pierwsze warsztaty odbędą się 27.10.2017r. na Politechnice Poznańskiej. Szkolenie prowadzone jest w języku polskim, natomiast poszczególne typy zadań z części pisemnej i wypowiedzi ustnej egzaminu zostaną zaprezentowane na próbkach z języka niemieckiego. Warsztaty obejmują również analizę próbek przedstawionych przez uczestników szkolenia. Szkolenie finansowane jest przez SERMO. Szczegółowe informacje dotyczące oferty szkoleniowej i zapisów przesłane będą drogą elektroniczną do ośrodków językowych, które są członkami SERMO. Uczestnictwo w szkoleniu umożliwi lektorom i wykładowcom wymianę doświadczeń oraz przyczyni się do podniesienia jakości przeprowadzanych egzaminów końcowych z języka obcego.

Relacje z wydarzeń:

1. Wykładowca z uczelni partnerskiej w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej im. H. Cegielskiego w Gnieźnie.

W dniach 22–26.05.2017 r. na zaproszenie Studium Języków Obcych przebywała w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej im. H. Cegielskiego w Gnieźnie dr Olha Sushkevych. Wykładowczyni z Państwowego Uniwersytetu Pedagogicznego im. Pavla Tyczyny w Humaniu (Ukraina) poprowadziła zajęcia z języka angielskiego w ramach programu Erasmus + STA dla studentów kierunków Fizjoterapia, Pielęgniarstwo oraz Transport.



**2. Zapraszamy
na obchody 65-lecia
Centrum Języków
i Komunikacji Po-
litechniki Poznań-
skiej 17–18 maja
2018 połączone
z minikonferencją
i Walnym zebraniem
SERMO. Szczegóły
wkrótce!**

**3. AKREDYTACJA,
EWALUACJA
I CERTYFIKACJA
jako narzędzia pro-
jakościowe imple-
mentowane w aka-
demickich ośrodkach
nauczania języków
obcych**

*Szklarska Poręba,
10–12 listopada 2017*

Szanowni Państwo,
serdecznie zapraszamy do wzięcia
udziału w warsztatach połączo-
nych z Zebraniem Walnym człon-
ków SERMO.

Warsztaty poświęcone będą me-
todom podnoszenia jakości kształ-
cenia w ośrodkach akademickich,
skupimy się przede wszystkim
na trzech zagadnieniach prze-
wodnich: akredytacji ośrodków
nauczania, ewaluacji pracow-
ników oraz certyfikacji, której wy-
znacznikiem jest egzamin ACERT.
W związku z tematyką w warszta-
tach mogą uczestniczyć osoby od-
powiedzialne za ACERT oraz inni
nauczyciele akademicy spoza ści-
słej kadry kierowniczej.

Termin warsztatów: 10–12.11.2017

Miejsce warsztatów:

BLUE MOUNTAIN RESORT – Szklar-
ska Poręba

Szczegółowy program, cennik zosta-
ną przesłane drogą elektroniczną.

Polecamy!

The hidden ways your language betrays your character

By Christian Jarrett, 21 July 2017

*Every time we open our mouths,
we unwittingly reveal our personalities*

If you overheard a conversation on a bus, do you think you could tell from the words that were used and the topics discussed, the personality of the people who were chatting? What about if I showed you a short story? Could you glean something about the character of the author from their language?

We're often reminded "choose your words carefully" – well it turns out the words themselves may reveal far more than what we're actually trying to say. There's mounting evidence that our personality is written, quite literally, in the language that we use, from the tweets we send to our choice of email address.

Not all findings are particularly surprising. Those who score highly on extroversion really are a lot louder and chattier than their more introverted peers. They also tend to speak more quickly. Female extroverts, but not males, are more likely to have group chats, while introvert men (but not women) spend more time talking to themselves.

The everyday habits that reveal our personalities

The metaphors that shape women's lives

The clues to your personality that appeared before you could talk

But introverts and extroverts also use language very differently. A few years ago, a group of researchers led by Camiel Beukeboom at VU University, Amsterdam, asked a group of 40 volunteers to look at photos of different social situations and describe out loud what was going on. They found that extroverts' language tended to be more abstract and "loose", while introverts spoke in more concrete terms. In other words, introverts tend to be a lot more specific.

Extroverts say: "This article is excellent"

Introverts say: "This article is very informative"



Extroverts like Abraham Lincoln really are louder and chattier than the rest of us (Credit: Getty Images)

In line with this, other research has found that introverts tend to use more articles (the/a) – which, by definition, refer to individual objects or events. They also tend to be more cautious in their language: that is, they use more hedging (perhaps, maybe), and more quantifiable terms, such as referring to specific numbers.

Extroverts say: "Let's get some food"

Introverts say: "Perhaps we could go for a sandwich"

All of this makes psychological sense. Most extroverts enjoy the fast life, being more likely to drink, sleep around and take risks than introverts; every time they open their

mouths, too, extroverts are prepared to take greater risks with the accuracy, spontaneity and reach of what they say. The links between personality and language also extend to the written word. When Jacob Hirsh and Jordan Peterson from the University of Toronto asked students to write about past experiences and future goals, they found that those who scored higher in extroversion tended to make more mention of words pertaining to relationships, which makes sense, the researchers said, as extroverts are “active social explorers”.

But it’s not just about extroversion vs introversion. Their language also revealed other aspects of their personalities – including how open-minded they were (the liberal used more words pertaining to the senses), how neurotic (the highly strung referred more often to emotional angst) and how conscientious (more diligent students used more achievement and work-related words).

The neurotic say: “I carry around a monstrous sadness”

The open-minded say: “You just need to be heard”

The conscientious say: “We can work on it”



Those who are more open to experience are more likely to use the word „ink” (Credit: Wikimedia Commons/Eric Magnan)

Personality also shines through in creative writing. In 2010, a team of German psychologists gave over a 100 student participants five words as prompts (“plane crash,” “parlourmaid,” “fireworks,” “Middle Ages,” and “supermarket”) and then asked them to write a short story that included each of these words. This time more open-minded participants produced more creative stories, while more agreeable participants wrote stories with a more pro-social vibe. What’s more, when a separate group of participants were shown the stories and asked to judge the traits of the authors, they did a pretty good job, at least for the traits of openness and agreeableness.

Most of these studies have looked at the language we use in isolation. But what happens when we chat together? One study found that if you put a bunch of introverts in a room together, they’ll probably end up talking about problem solving (“I’ve got to look for an apartment because my room mates are driving me nuts”).

In contrast, when extroverts talk to each other they cover a wider range of topics and display more “pleasure talk”, such as “I like jogging” and “Steinbeck is wonderful”. Again this is consistent with what most people already know: in life extroverts tend to be more focused on simply enjoying life.



...Meanwhile extroverts are more likely to say the word „drink” (Credit: iStock)

Of course, these days we also spend our days sending emails, blogging and posting updates to Twitter. And – you guessed it – it seems we betray our personalities in these digital forums too.

By analyzing the content of nearly 700 blogs comprising hundreds of thousands of words, researchers at the University of Texas at Austin found that the words people used matched up to the way they reported their own personality: for instance, those who viewed themselves as more agreeable used fewer swear words.

But the team went further, even pinning personality traits down to the use of specific words. High scorers on “openness to experience” were more likely to use the word “ink” and – predictably – extroverts are more likely to say the word „drink”.



Introverts like drag queen RuPaul (who said he's just masquerading as an extrovert) tend to speak in more concrete terms (Credit: Getty Images)

It's a similar story on Twitter. Other research has found that extroverts tend to refer to positive emotions and social situations more frequently, while high scorers in neuroticism (or emotional instability) tend to use more first-person singular pronouns, like “I” and “me”. The latter fits with the finding that those experiencing emotional turmoil use these words more liberally.

Extroverts say: “We’re so happy!”

Neurotics say: “I’m having a good time”

Incredibly, these personality associations are so consistent, the same study found that volunteers were able to accurately guess the personality of a total stranger – how neurotic and agreeable they were – just by reading their tweets.

In fact, it seems we can't help trying to decipher the personalities of the people we meet from the language they use. We're constantly judging – right down to a person's digital labels. Those with more numbers in their email address, for example, are seen as less conscientious. Meanwhile we tend to think that humorous addresses are more likely to belong to extroverts (though this isn't true).

The idea that we reveal something fundamental about ourselves every time we speak, write or tweet, is a little disconcerting – especially if you generally prefer to keep your character profile to yourself. But it also offers an opportunity to change the way you're seen by others. In some situations, such as in a job interview or the early stages of dating, it should be possible to adopt a desirable persona, just by changing the language you use. If that's you I'm guessing your personality is a touch Machiavellian. I think I'd better stop writing now before you discover what mine is.

Dr Christian Jarrett edits the British Psychological Society's Research Digest blog. His next book, *Personology*, will be published in 2019.

Źródło: <http://www.bbc.com/future/story/20170720-the-hidden-ways-your-language-betrays-your-character>



***W nowym roku akademickim życzymy
wielu wyzwań, inteligentnych studentów
i twórczych współpracowników.***

Redakcja Newslettera standardowo przypomina o nadsyłaniu materiałów z działalności Państwa jednostek (przeszłych, obecnych oraz planowanych).

Kontakt z SERMO: iwona.gajewska-skrzypczak@put.poznan.pl